

Il semble que le Programme de vérification des technologies environnementales (VTE) du Canada ne serve pas uniquement à aider des fournisseurs à commercialiser leurs technologies environnementales. Dans un domaine de pointe en plein essor, l'expertise réunie dans le cadre du Programme est maintenant exportée pour aider d'autres pays à mettre en place des programmes semblables.

Le Programme VTE permet aux fournisseurs d'obtenir une vérification et une validation,

vérification peut accélérer l'introduction de technologies innovatrices. Le Canada aide actuellement l'Administration de la protection de l'environnement (SEPA – State Environmental Protection Administration) de la Chine à mettre au point un programme de VTE. Ce projet sous la direction d'Environnement Canada, financé par l'Agence canadienne de développement international, est confié à l'OCETA (Ontario Centre for Environmental Technology Advancement) et à ETV Canada. L'étape en cours aboutira à la signature

l'environnement du Canada et de la Californie a été mis à l'épreuve par la présentation réciproque des premières demandes concernant des technologies vérifiées dans le cadre des programmes respectifs. De même, des projets de vérification conjointe sont en cours au New Jersey en vue de la conclusion d'un accord de réciprocité. Environnement Canada et ETV Canada collaborent également avec l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis, dans le cadre du programme pilote américain sur les gaz à effet de serre, à la vérification de la technologie SUBBOR mise au point par Eastern Power, laquelle représente une approche canadienne innovatrice visant le traitement des déchets solides urbains non triés et la production de biogaz riches en méthane pour la génération d'électricité.

Certaines des entreprises ayant obtenu un certificat de vérification dans le cadre du Programme de VTE du Canada ont réussi sur le marché international; signalons par exemple EcoWaste Solutions (technologie « EcoWaste Oxidizer » pour l'incinération des déchets solides urbains), Soconag Inc. (« SmartSoil », système fondé sur les connaissances et utilisant des PC permettant de surveiller et d'améliorer l'assainissement des sols au moyen de biopiles, et le compostage industriel) et Glytex Inc. (processus de recyclage du produit de dégivrage pour avions et de l'antigel pour automobiles).

Le Programme de VTE est une initiative conjointe d'Environnement Canada et d'Industrie Canada menée en collaboration avec l'industrie canadienne de l'environnement. Mis sur pied en avril 1997 par M. Sergio Marchi, ministre de l'Environnement à l'époque, il a été confié à ETV Canada, avec l'autorisation d'Environnement Canada.

Pour plus de renseignements, visiter le site internet d'ETV Canada à www.etvcanada.com, ou communiquer avec M. John McMullen, président et directeur général, ETV Canada Inc., tél. : (905) 336-4719, téléc. : (905) 336-4519, courriel : mcmullen@etvcanada.com ou avec M. Raymond Klicius, directeur du Programme VTE, Environnement Canada, tél. : (819) 953-8717, téléc. : (819) 953-4705, courriel : raymond.klicius@ec.gc.ca *

Le Programme de VTE du Canada

exporté partout dans le monde



réalisées par une tierce partie indépendante, des résultats qu'ils souhaitent promouvoir au sujet de leurs technologies environnementales. La vérification constitue pour le vendeur un moyen efficace de s'implanter sur les marchés intérieur et étrangers. En ce qui concerne les acheteurs, la même vérification leur donne l'assurance que les technologies produiront les résultats avancés par les fournisseurs. « Sur les marchés étrangers surtout, » affirme M. John McMullen, président et directeur général de ETV Canada Inc., la société chargée de l'exécution du Programme, « la vérification garantie par le gouvernement offre une précieuse confirmation des résultats de la technologie au Canada. »

Certains pays, comme les États-Unis et le Canada, ont mis en place des programmes de VTE pour aider les entreprises à commercialiser leurs technologies environnementales sur le marché national et à l'étranger. D'autres pays sont des acheteurs pour qui la vérification est un moyen de garantir que les technologies environnementales envisagées sont sûres. Tous s'entendent sur le fait que la

d'un protocole d'entente entre les deux pays, lors de **Globe 2000**, qui aura lieu à Vancouver ce mois-ci, et créera le fondement d'une collaboration plus poussée dans le cadre des deux programmes.

La République de Corée a mis sur pied un programme de VTE qui s'inspire du modèle canadien, avec l'aide du Canada. Au cours d'une récente visite, des représentants de la Société de gestion de l'environnement de la Corée du Sud (EMC – Environmental Management Corporation) ont signalé à des hauts fonctionnaires d'Environnement Canada qu'ils souhaitaient rendre officielle la relation entre les deux programmes. Un protocole d'entente sera signé à cette fin à **Globe 2000**. De nombreux autres pays, principalement en Asie et en Amérique latine, ont également exprimé leur intérêt à l'égard du programme. Plusieurs d'entre eux, qui ont commencé à mettre au point un programme, ont communiqué avec Environnement Canada et ETV Canada, pour se renseigner et demander de l'aide.

Par ailleurs, l'accord de réciprocité qui lie les programmes de protection de